De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97. Tel. 1881
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V.. Tel. 1277

11e Jaargang | WOENSDAG 13 AUGUSTUS 1952 | No. 1413

Russische concentratiekampen zijn nog goed bezet

Men lijdt gebrek en het sterftecijfer is zeer hoog

BERLIJN, 13 Aug. — Het West Berlijnse anti-communistische inlichtingenbureau heeft gemeld, dat de 7000 inwoners van het Oost Duitse concentratiekamp Bautzen, dat gelegen is nabij de Tsjechische grens, een beroep om hulp hebben gezonden aan de Verenigde Naties en het Internationale Rode Kruis.

De brief waarin dit verzoek werd gedaan was namens alle gevangenen getekend door zes politieke gevangenen die langdurige straffen moeten uitzitten. De brief is uit het kamp gesmokkeld en in West Berlijn terecht gekomen. Er wordt in gezegd, dat in Bautzen sedert 1945 20.000 mensen zijn overleden. „De toestanden in de Oost-Duitse gevangenissen en concentratiekampen zijn met geen pen te beschrijven" aldus deze brief. Zeventien honderd van de 7000 gevangenen zouden aan t.b.c. lijden. Er zijn vijf doktoren, maar zij bezitten geen geneesmiddelen. Er is een tekort aan water.

Het sterftecijfer in het kamp is twee per maand.

MENIGTE BESTORMDE EEN POLITIEPOST

RIO DE JANEIRO, 13 Aug. — In Rio Grande, een belangrijke haven in de Braziliaanse staat van dezelfde naam is het gisteren tot een ernstige botsing gekomen tussen een menigte die een politiepost bestormde en de politie. Twee personen vonden in de gevechten die volgden de dood, verscheidenen werden gewond.

Er vielen tal van schoten.

De reden van de bestorming was, dat de menigte leiders wilden bevrijden van de door communisten geinspireerde staking bij de openbare diensten. Deze leiders waren gearresteerd en in de politiepost opgesloten.

Eenheden van het leger en speciale militaire brigades patrouilleren thans door de stad.

DAKOTA NEERGESTORT

RIO DE JANEIRO, 13 Aug. Volgens een hier opgevangen radiobericht is een Douglas Dakota met 24 mensen aan boord neergestort en verbrand. Het ongeluk is gebeurd nabij Palmeiras. Het vliegtuig was op weg van Rio Verde naar Golania, de hoofdstad van de staat Goiaz. Later is gemeld, dat alle inzittenden omgekomen zijn.

WEER EEN NIEUWE ZAAK

De gebroeders Aart en Kees in 't Veld hebben de datum voor de opening van hun nieuwe zaak aan de Kruisweg vastgesteld op Maandag a.s. Ongetwijfeld zal er veel belangstelling bestaan voor de voor beide actieve zakenlieden zo belangrijke gebeurtenis.

ER IS NOG KANS

De volgende loten van de laatste fair geven recht op een 83-delig servies (No. 140) en een cocktailset (No. 40). Dus de nummers: één honderd veertig en: veertig. Wie zijn de gelukkigen?

Noodkreet

Mevr. Lampe, onze t.b.-verpleegster bij uitstek, liet gisteren een noodkreet horen: het geld voor de voedselpakketten is bijna op! Dat wil zeggen: er zal weldra geen enkel pakket meer kunnen worden aangekocht voor de gezinnen waarvan de kostwinner (t.b. patiënt) op Curacao wordt verpleegd. Vrouwen en kinderen zullen geen voedsel meer kunnen ontvangen, laat staan kledingstukken die toch vaak zo erg nodig zijn.

Het is ons bekend, dat het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba verre van onverschillig staat tegenover de hulp aan de t.b. gezinnen - maar evenzeer weten wij, dat tal van particulieren ten aanzien van die onmisbare steun wel volkomen onverschillig zijn! Het is hard om het zo te stellen, maar het is de waarheid.

Men is begonnen met het doorlichten van geheel de bevolking van ons eiland en over het resultaat is men in medische kringen niet erg optimistisch gestemd; dat impliceert, dat over enige tijd nog tal van gezinnen meer steun behoeven. Wie zal die verstrekken? De verenigingen, die voor het onderhavige doel werken, stellen alles in het werk om gelden te verzamelen, maar bij velen vangt men bot.

„Sociale zorg is niet minder belangrijk dan medische zorg," vertelde dr Van Nidek ons in een interview, dat wij elders in deze krant afdrukken; voor die sociale zorg is echter particuliere steun nodig. Wie offeren kan - hij late het niet na!

OOK U WORDT DOORGELICHT

Overheid spaart geen kosten om t.b.-onderzoek zo effectief mogelijk te doen zijn

Sociale zijde minstens even belangrijk als de medische

Naar aanleiding van de ingebruikneming van het ultramoderne röntgenapparaat voor massa-fotografie op kleinbeeldfilm van de borstorganen, stelden wij ons in verbinding met dr J. Brouerius van Nidek, die met de massa-doorlichting is belast en dadelijk bereid bleek ons iets te vertellen over doel en werkwijze van de bestrijding.

„Wat is eigenlijk tuberculose, dokter?"

„Het is een besmettelijke ziekte, veroorzaakt door de tuberkelbacil, welker verbreiding geschiedt door direct contact met besmette personen en voorwerpen door aanhoesten, kussen enz. - en wat de rundertuberculose betreft door het drinken van ongekookte, besmette melk".

„Op welke wijze zal de gemeenschap zich tegen deze ziekte, die elk jaar weer nieuwe slachtoffers eist, kunnen beschermen?"

„De tuberculose-bestrijding is gericht op het nastreven van twee doeleinden:

a. de medische zijde der bestrijding;

b. de sociale zijde van de bestijding.

Onder a. vallen de opsporing en de behandeling; wat het eerste betreft kan men twee wegen volgen: passief wachten tot een patiënt bij onderzoek wordt ontdekt en dan de contacten nazien, of: actief gevallen opsporen door „en masse" de gehele bevolking te onderzoeken".

„En dat staat dus te gebeuren op Aruba".

„Inderdaad; het Gouvernement heeft aangekocht een toestel waarmede het mogelijk is in de tijd van een uur ruim zestig personen te fotograferen. Het principe berust op het fotograferen van een beeld op een fluorescerend scherm met behulp van een speciale kleinbeeldcamera en een snelle, specifiek gevoelige film. Tussen scherm en camera is een foto-electrische cel ingeschakeld, waardoor de belichtingstijd voor dikke en magere mensen automatisch langer respectievelijk korter wordt en het tijdrovende meten en regelen van spanning en belichtingstijd zijn vervallen. Op deze wijze alleen kunnen patienten worden ontdekt bij wie de ziekte nog zonder symptomen verliep en kunnen deze worden behandeld. Is er gevaar voor besmetting, dan dienen ze uit de gemeenschap te worden genomen.

Wil dit werk slagen, dan moet men het belang ervan inzien ;medewerking van de bevolking is een eerste vereiste".

„Wie worden het eerst doorgelicht, dokter?"

„Wij hebben gemeend te moeten beginnen met georganiseerde groepen der bevolking zoals employe's van de Gouvernementsbedrijven, arbeiders, schoolkinderen, militairen, onderwijzers, handelaren in voedingsmiddelen, enz."

„U sprak daarstraks over de sociale zijde..."

„Ja, die is van minstens even groot belang als de medische zijde der behandeling. Zij immers beoogt het lenigen van de nood in

(Vervolg op pag. 1)

Aurora-store op Santa Cruz brandde vannacht geheel uit

Hedennacht om kwart over twee werd Uw verslaggever gewekt door het geluid van een sirene. Het bleek de brandweer te zijn. Even later passeerde de tweede wagen en wel richting Santa Cruz. Het bleek de Aurora Store, juist op het kruispunt van weg naar Sta. Cruz en Paradera, te zijn die in lichterlaaie stond.

Het was volgens ooggetuigen haast ongelooflijk hoe vlug de eerste brandspuit arriveerde, die direct water begon te geven. Even later kwam de tweede spuit, maar aan redden viel niet meer te denken. Drie kwartier nadat de eerste straal water op de vuurzee werd gespoten, was men het vuur meester. Het blussingswerk stond onder leiding van de heer commissaris van politie Th. A. J. van Erp, geassisteerd door Inspecteur A. de Jager. De inventaris, waar de vlammen een gretig voedsel vonden in de lappen stof, zowel als het gehele gebouw gingen verloren. De eigenaar van de Aurora Store is de heer Jan Hendrik Croes.

De brand werd het eerst ontdekt door de overburen, die de Pastorie waarschuwden Deze. belde onmiddellijk de politie van Sta. Cruz op, die op hun beurt Oranjestad waarschuwden. De brand schijnt ontstaan te zijn in de fotostudio naast de Aurora Store in hetzelfde pand gelegen. Inventaris en gebouw zijn verzekerd door de Nieuwe Eerste Nederlandsche respectievelijk voor Fls. 40.000.- en Fls. 20.000.-, doch de schade zal bij elkaar wel meer dan tachtig duizend gulden bedragen.

Later moest nageblust worden **omdat de brand weer oplaaide en** hedenmorgen werd de voormuur omver gehaald, die op instorten stond.

Een woord van lof mag nier niet ontbreken voor de brandweerlieden, die alles in het werk gesteld hebben om te redden wat er te redden viel, doch de vlammenzee en de rookontwikkeling waren zo hevig, dat alles verloren ging. Een gelukkige omstandigheid was nog dat het gebouw alleen stond.

Somber verslag van de Arubaanse Kunstkring

Programma's zullen moeten worden vereenvoudigd

Aan het jaarverslag 1950-1951 van de Arubaanse Kunstkring ontlenen wij:

„Hoewel de leden slechts een matige belangstelling toonden, heeft de Kunstkring gedurende dit verenigingsjaar wederom een aantal interessante evenementen kunnen organiseren. Men moest echter helaas constateren, dat al deze evenementen een tekort opleverden. De Loterijbond „Fortuna" verleende opnieuw een subsidie van ongeveer fl. 3000 voor dit jaar.

De Kunstkring kan helaas nog steeds niet over een voldoend geoutilleerde concertzaal beschikken. Noch in samenwerking met het Algemeen Nederlands Verbond, noch met de Sociedad Bolivariana kon in dit opzicht tot overeenstemming worden gekomen. Ook van Gouvernementszijde kon geen subsidie worden verkregen voor de bouw van een concertzaal.

Zoals steeds het geval is geweest was ook dit jaar de samenwerking met andere culturele verenigingen op Aruba en Curacao uitstekend. Gedurende dit jaar heeft de BPM ten Den Haag, m. medewerking v. de CPIM op Curacao en de APM op Aruba, wederom verschillende Nederlandse artisten laten overkomen".

In het verslag worden de volgende ensembles en artisten genoemd, die in het verslagjaar een of meer uitvoeringen gaven: Curacaos Philharmonisch Orkest, De Haagse Comedie, Gilles Guilbert (pianist), Jo en Arnold Juda (viool en piano), Adolfo Odnoposoff (violoncello), Mia Slavenska en haar balletgroep, Jacob van der Woude (viool), Cilli Wang (parodie-danseres), Don Kozakkenkoor en Chaja Goldstein (voordrachtkunstenares).

Een schone culturele keur — waarvan we echter weinig meer terug zullen zien op Aruba. Afgezien van het financieel tekort in het verslagjaar van fl. 1800.— (deze achterstand kon echter later weer worden ingehaald), is de algemene belangstelling zo gering gebleken (en dat geldt in niet mindere mate voor het jaar 1951-'52), dat de Kunstkring op de kortgeleden gehouden algemene vergadering heeft moeten besluiten de activiteit voorshands te beperken tot culturele avonden met medewerking van plaatselijke krachten (meest amateurs uiteraard).

Het beeld is vooral somber, doordat de subsidie van de Landsloterij niet wordt uitbetaald; we hebben dat feit al eens eerder gesignaleerd en ook de Arubaanse Kunstkring ondervindt van die lakse uitbetaling zeer veel hinder.

De situatie zal aanzienlijk gunstiger worden zodra de leden hun morele plicht kennen: betaalt uw contributie geregeld. Werft nieuwe leden, zoveel u kunt. Het Bestuur van de Arubaanse Kunstkring wil graag verder roeien, maar heeft daarvoor goede riemen **nodig!**

Suriname's folklore was zoek op het festival

door

André G. Rijsdijk

Hoewel ik als verslaggever van Aruba naar het festival te Puerto Rico ben geweest, en mij dus meer bezig hield met de Bula Waya-groep, ging er als „kondereman" een bijzondere interesse uit naar de Surinaamse groep. Pas toen ik in Puerto Rico was, kwam ik tot de ontdekking, dat ik niet met groep doch met groepen te doen had. Waarom Suriname niet met een groep naar het festival is geweest werd mij duidelijk na een onderhoud met de Heer van Hoek die mij van het een en ander op de hoogte bracht. Het Surinaamse gouvernement voelde maar weinig voor het festival en van een daadwerkelijke steun dezerzijds was er geen sprake. De groep van Hoek en de groep van Heeteren inclusief de Kawinaband hebben heel wat moeten verzetten eer het zover kwam dat Suriname kon deelnemen aan het festival. Zoals ik reeds zei, concludeerde ik na het onderhoud met de heer van Hoek, dat er een grote rivaliteit tussen de twee Surinaamse groepen bestond. Ik zou durven zeggen dat, zowel van Hoek als van Heeteren een zekere haat jegens elkaar koesteren. Het spijt mij zeer dat ik niet de gelegenheid heb gehad ook de heer van Heeteren c.s. te interviewen, ik was dan precies te weten gekomen waarom deze rivaliteit. Het stuitte mij echter tegen de borst de verdeeldheid onder de Surinamers ter festival, terwijl in de Antilliaanse groep een eensgezindheid zonder weerga heerste. Hoewel er slechts twee Surinaamse groepen naar het festival gingen, kon men de groep van Heeteren wederom in twee groepen verdelen. Dit voorzover de algemene indrukken.

De Opvoeringen

Op 6 Augustus trad de groep van Hoek op samen met de groep uit Grenada. Tot mijn spijt heb ik deze avond niet kunnen bijwonen maar naar men mij vertelde, was de opkomst zeer bevredigend mede omdat er 3 paginas in het programmaboekje werden besteed aan folklorische geschiedenis van Suriname. Het eerste gedeelte van het programma werd verzorgd door de heer van Hoek met zijn groep die indiaanse en negerdandsen interpreteerden. Het tweede gedeelte was voor de heer Robert Welsh en zijn groep uit Grenada. Na de pauze was het derde gedeelte van de avond wederom voor de heer van Hoek, die enkele typische Surinaamse dansen o.a. van imigranten in Suriname voordroeg. Ik zeg nogmaals, het spijt mij zeer, dat ik deze avond niet heb kunnen bijwonen om mijn persoonlijk oerdeel hierover uit te spreken. Maar als de toeschouwers de groep van Hoek uitjouwden en het theater uitliepen, dan moet er toch iets niet in de haak geweest zijn, maar erger, deze avond werd de grootste mislukking van het festival qua uitvoering.

De volgende avond 7 Augustus, trad de groep van Heeteren op met de Kawinaband terwijl het gedeelte voor de pauze door Martinique verzorgd zou worden en dan viel mij direct op de beroemde Kawinaband, waarvan de leden gekleed in het wit met een zwarte das en zwarte pet op hadden. De muziek die deze Kawinaband ten gehore bracht, was heus niet veel zaaks.

Hoe wil men Afrikaanse muziek van meer dan 300 jaren oud interpreteren met moderne blaasinstrumenten en in moderne klederdrachten? Had men zich dan niet moeten aanpassen aan de tijd waaruit deze muziek dateert? Ik hield mijn hart vast dat de Kawinaband hetzelfde lot zou zijn beschoren als de groep van Hoek de vorige avond. Gelukkig werden slechts drie melodietjes gespeeld en dan was het een hele opluchting voor mij toen van Heeteren en Toetie Hajarie ten tonele verschenen om Hindoestaanse en Javaanse dansen te vertolken. Over het algemeen was men van mening dat dit duo, bijgestaan door de drummer Soek Narainsingh nog het beste uit Suriname ter festival hadden meegebracht. Als Surinamer moest ik mij wel schamen om in Puerto Rico te horen hoe hopeloos slecht de Surinaamse groep is geweest en het speet mij des te meer omdat ik ervan overtuigd ben, dat Suriname evenals Haiti, Trinidad of Jamaica iets beters op folklorisch gebied kon hebben voorgedragen.

INGEZONDEN

Mogen we nog op ons zelf passen ? ? ?

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Heerlijk dat „het enige Arubaanse Dagblad" (in de wereld) de inwoners van Aruba in bescherming neemt tegen de zogenaamde „Jackpot" apparaten of hoe die „geldvreetmonsters" anders mogen heten. De arme lieden van de diverse clubs schijnen niet meer in staat hun spaarduitjes te beheren. Zij verspelen „kapitalen" in bovengenoemde monsterapparaten. Onder de bekwame leiding van de ouders zag ik zelfs kinderen beneden de dertig jaren geld stoppen in die giftige moraalverslindende en geldvretende ongeluksdingen. Het ergst van alles is dat die kinderen als ze niet verliezen, geld winnen. Nu zult u zeggen, dat dit laatste niet zo erg is, maar dan zit u er vlak naast. Als ze namelijk geld winnen, spoort dit aan tot vaker spelen en op het laatst (van hun levensjaren) kunnen ze er niet mee ophouden. Het wordt hun tot een ware hartstocht (op het gebied van gokken).

Nu zult u vragen „hoe weet je dat?" Wel, dat is heel eenvoudig. Om hierover te kunnen oordelen meet men het zelf geprobeerd hebben. Ik vatte dus het plan op, om het uit te gaan knobbelen. Mijn vrouw kreeg ik zo gek (na een leugentje om bestwil) mij een kwartje te lenen. Pakte de auto en reed naar een der clubs waar elk behoorlijk mens lid van behoort te zijn (à raison van meerdere guldens per maand waar je niets voor terug krijgt). Begaf mij (met goede voornemens) naar zo'n ongeluksding. Er stonden verschillende leden omheen, die met belangstelling keken naar de verrichtingen van een heer, die met de regelmaat van een klok zijn kwartjes in een gleufje duwde, met zijn linkerhand, terwijl hij met zijn rechterhand aan een handel stond te rukken. De rechterhand wist blijkbaar niet wat de linkerhand deed, want er kwam geen kwartje terug. In plaats van boos, hartstochtelijk of verdrietig te kijken, lachte hij vrolijk en maakte grapjes tegen de omstanders. *Dit* kwartjesinstoppen en handeltjesrukken duurde zowat 'n half uur, zonder dat hij enig resultaat kon boeken. De omstanders, hierdoor afgeschrokken, verwijderden zich. De gokker gaf de moed op en nam plaats aan een tafeltje en bestelde een whiskey.

Dit stelde mij in de gelegenheid mijn opvoedkunde te lozen. Ging ook aan het tafeltje zitten en stak meteen van wal. „Mijnheer," sprak ik, „mag ik u vragen hoeveel geld u daarnet in dat apparaat gestopt heeft?" - „Nou," zegt-ie, „niet zo veel hoor, ik denk zowat een tientje." - „Doet u dat vaker?" vroeg ik verder. - „Zowat elke dag," antwoordde hij. - „Hebt u enig idee, hoeveel u dat per maand kost?" vroeg ik. - „Oh," antwoordde de man, „zowat een tachtig tot honderd gulden per maand, denk ik." Verontwaardigd zei ik: „Mijnheer, dan doet u uw gezin voor datzelfde bedrag te kort" - „Wat vertel je me nou?" roept-ie. „Mijn vrouw kan krijgen wat ze hebben wil en ik ben ervan overtuigd, dat ze haar huishouden best kan „runnen" met de tweeduizend gulden die ik haar per maand geef. Heeft ze zich bij u beklaagd?" - Het enige wat ik er uit kon brengen was: „Nee meneer, maar ik was (met de redacteur van het enige Arubaanse Dagblad) op het zendelingenpad."

Om mijn figuur te redden draaide ik me om en ging naar de „Jackpot", wierp mijn (geleende) kwartje in de gleuf, gaf een ruk aan de handel en...... laat me daar dat ding de hele „jackpot" leeg werpen! Het eerste moment (ik moet het tot mijn schande bekennen) kwam er een gevoel van triomf over me. Gelukkig kwam ik spoedig tot mezelf, stak de kwartjes in mijn zak en reed terug naar moeder de vrouw, die ik eerlijk haar kwartje teruggaf. Maar al met al, hazardspel is onzedelijk. Daar geef ik de redacteur van het enige Arubaanse Dagblad groot gelijk in. We dienen onze medemensen tegen heug en meug in te beschermen. Ik stel voor om veel en veel verder te gaan. Laten we een voorbeeld nemen aan Holland. Daar worden de medemensen beschermd „van de wieg tot het graf". Daar zie je de mensen dan ook met gezichten rond lopen die overlopen van...... sjagrijn. Hoe zou dat toch komen?

Ze kunnen van bepaalde mensen hier zeggen wat ze willen, maar nooit kunnen ze van hen zeggen dat ze niet alles en iedereen willen „beschermen" en „reglementeren". - Als het nu maar niet besmettelijk is, want degene, die van een beetje vrijheid houdt is uw toegenegen

Magazijnbediende
(met 'n hoofdletter M)

COMITE TILBURGSE FRATERS ORGANISEERT BONTE AVOND

Men schrijft ons:

Op Zaterdag 16 dezer zal door het huldigings-comité van de jubilerende Tilburgse Fraters in Suriname, in de club Suriname, een bonte avond worden gegeven onder leiding van de heer C. Berenos. Medewerking zullen verlenen: het bekende zangkoor Melodie onder leiding van de heer R. Kolader. Het optreden van dit zangkoor is steeds een succes.

De Kern. Deze jonge groep heeft door 2 opvoeringen, die op een hoog peil stonden, reeds een plaats in de harten van het publiek veroverd. Op algemeen verzoek zal de figuurdans, die zo goed is ingeslagen, weer worden uitgevoerd.

De Aruba Amateurs Dramatic Club, die reeds meemalen met succes is opgetreden.

Mej. Hilda Wijnaar, de op Aruba

(Vervolg op pag. 3)

feuilleton

105

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Er was een half uur mee gemoeid eer de menigte doortocht verleende. Lidewijk XVI leek al die tijd een beeld van doodsbleek geduld. Nabij de Manege trapte Lodewijk in de gevallen bladeren. „De bladeren vallen vroeg van 't jaar," zei de koning.

De gngen van de Assemblee waren vol volk, de koninklijke familie raakte in de knel, werd gestoten, geduwd, uiteen gedrongen. Een grenadier met een grimmig gezicht, een boom van een man, tilde de dauphin op en droeg hem boven zijn hoofd verder. Hij zette het kind op de voorzitterstafel - een krijgstrophee. Lodewijk werkte zich door de dringende mensenmassa heen en liep naar dee president. Er heerste een verbluffende stilte, toen dee koning van Frankrijk het woord richtte tot Vergniaud, de president der Wetgevende Vergadering.

„Ik kom hier om een grote misdaad te voorkomen, en ik meen nergens veiliger te kunnen zijn dan te midden van de vertegenwoordigers der natie."

Vergniaud antwoordde met bevende stem:

„Sire, u kunt rekenen op de standvastigheid van de Nationale Vergadering. Zij kent haar plichten; haar leden hebben gezworen de r,echten van het volk envan de gestelde machten te zullen handhaven al moest het hun het leven kosten."

Het klonk dapper, maar het waren holle woorden. De Assemblee was die dqag even weinig zeker van haar eigen lot als de koning van het zijne..

Er werd de koninklijke familie een afzonderlijk vertrekje binnen de zaal der Assemblee toegeewezen. Het was een soort loge of eel, met tralies er voor - oorspronkelijk de plaats, waar de verslaggever van de „Logographe" zat. Voor een persoon was het een heel geschikt verblijf, al was het zo laag, dat een volwassen man er niet rechtop kon staan.

Lodewijk zat vooraan, met zijn gezicht naar de vergadering en zijn falmilie drong bijeen op een bank achter hem. Overal, in de zaal zelf, in de gangen en op de balkons, keek en wees men naar de gekooide vorstenfamilie, en wat er gesproken werd klonk driftig en verwijtend. Mnnen stonden op de stoelen, vrowen hingen over de leningen, kinderen klommen in de pilaren om te genieten van die aanblik: „monsieur et madame Veto" achter tralies. Vergniaud, met zijn scherp, trots gezicht, roerde vruchteloos zijn bel en sloeg met zijn vuisten op tafel om stilte te eisen. Het volk liet zich niet temmen in het uur van zijn zegepraal. Het genoot de overwinning, revolutie, drama, oorlog - humor zelfs, schrijnende humor. Want de koning, gemarteld door pijnlijke honger, begon voor de gretige ogen der menigte een gekookte kip te verorberen. Als een acteur voor een volle zaal, zo zat de koning te eten, gulzig met de algehele aandacht van een uitgehongerde, zich van geen mens en zelfs van geen manieren meer bewust. Marie Antoinette, hoezeer ook gewend aan de etensdriften van haar man, kon haar schaamte niet verbergen. Zij wendde haar bleek gezicht af en raakte die hele dag geen voedsel aan.

Wat een varken! mompelde het volk. Zelfs welgezinde afgevaardigden ergerden zich aan de ongevoeligheid, waarvan de houding des konings, naar het hun toe moest schijnen, blijk gaf. Zoveel onaandoenlijkheid op zo'n moment ging boven het begrip van die opgewonden, prikkelbare Fransen.

Leraren wisselen ideeën uit

Lago hield eerste conferentie met onderwijzend personeel van de A.T.S.

Nog steeds is er behoefte aan geschoolde krachten

Gedurende de week aanvangende 4 Augustus j.l. hield de Lago haar eerste vakonderwijzers-conferentie met het doel tot een beter begrip te komen van de onderlinge problemen waartegenover de Lago Vocational School en de Arubaanse Technische School zich gesteld zien. Ieder lid van het personeel van de technische school werd rondgeleid door de vele werkplaatsen en installaties der Lago-raffinaderij en kon zich zodoende een idee vormen van de behoefte aan geschoolde werkkrachten die er bij de olie-industrie bestaat.

Naast deze individuele bezoeken, die zorgvuldig voorbereid waren zodat ieder lid van het onderwijzend personeel nauwkeurig die verrichtingen in de raffinaderij kon gadeslaan die betrekking hebben op het onderricht dat hij geeft, werden dagelijks tijdens het lunchuur door vertegenwoordigers van de Lago en de Nederlandse vakonderwijzers voordrachten gehouden. In zijn rede bij de eerste lunch wees de heer O. S. Mingus, de directeur der Lago, op het belang van het vakonderwijs in het bedrijfsleven en legde speciaal de nadruk op het feit dat bij de Lago „naar schatting slechts vijf procent van alle werknemers als ongeschoolden te werk gesteld kunnen worden, terwijl alle andere werknemers in zekere mate een vakopleiding moeten ontvangen."

De heer G. Kok, schoolopziener op Aruba, bracht de zienswijze naar voren, dat ons onderwijs ook gericht moet zijn op het bestuderen van de sociale verhoudingen en daarbij niet in 't gedrang dient te komen door omzwenking naar de studie van de techniek, om gelijke tred te kunnen houden met de enorme vooruitgang op industrieel gebied. Hij uitte zijn ongerustheid over het feit dat de tendens bestaat mens en school louter en alleen in het toekomstbeeld van de techniek te beschouwen.

De heer B. Teagle, hoofd van de afdeling Public Relations, bracht het probleem van het twee-talig onderwijs naar voren. Hij sprak zich uit voor het gebruik van de Nederlandse zowel als de Engelse taal bij het onderwijs, aanvangende bij de eerste klassen, dus niet slechts eens per week of per dag les in de Engelse taal, maar deze taal bij het onderricht in de verschillende vakken te gebruiken. Hij legde er de nadruk op dat het moeilijk is in het bedrijf van de Lago, waar alleen Engels wordt gesproken, vooruit te komen zonder een behoorlijke kennis van de Engelse taal. De heer Teagle maakte zich zeer bezorgd over de toekomstmogelijkheden van studerenden, die door het niet beheersen van de Engelse taal gehandicapt zijn.

De heer G. Amelink, hoofd van de Arubaanse Technische School, besprak de op het eiland bestaande gewoonte om een schrandere jongeman naar de MULO te sturen en degeen die moeite heeft met leren naar de ambachtschool. Die gedachtengang moet veranderen, aldus de heer Aemlink. Wij moeten de ouders en de leraren overtuigen van de waarde van een technische vakopleiding, zodat de geschoolde arbeider gelijk gewaardeerd wordt als degeen die een administratieve functie vervult. Voorts was hij van mening, dat het onjuist was dat op de MULO-school op Aruba in de 7de tot de 10de klas meer leerlingen zitten dan op de technische school.

Zij, die een volle week waren uitgenodigd - een week die zorgvuldig voorbereid was, zodat een ieder van het onderwijzend personeel zijn uitgestippeld programma had waarbij hij de gelegenheid had vragen te stellen in de fijnste bijzonderheden de verrichtingen gade te slaan die verband houden met de vakken waarin hij onderricht geeft - waren: de heren G. Amelink, G. Hiemstra, timmeren, C. Willemse, electriciteit, J. Hulge, Engels en wiskunde, H. Wever, auto-werktuigkunde, S. Schouten, bankwerken en J. van der Sloot, electriciteit.

Het programma eindigde op 9 Augustus met een lunch in de Esso Club en toespraken door de heren W. J. Goslinga, inspecteur van het onderwijs, en F. E. Griffin, algemeen bedrijfsleider van de Lago; op deze afscheidslunch komen wij nog uitvoerig terug, alsmede op verschillende toespraken welke ter conferentie werden gehouden.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom Programma:
(415.5 en 59,88 m):
17.30 muzikale uitzending voor de jeugd (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Guy Lombardo en Carmen Cavallaro; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 voor de Bovenwinders; 21.00 conjunto-programma; 21.40 Leopold Stokowski en zijn orkest; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros Programma:
(19,4 m):
16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 de Landsregering spreekt; 18.20 marsmuziek; 18.40 nieuws; 19.01 klass. concert; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(13,96. 16.88. 19.71 en 25.57 m-:
19.00 opening en nieuws; 19.14 nieuwsjournaal; 19.22 Metropole orkest; 19.48 klankbeeld; 20.05 W.I. rubriek (met Caraib. commentaar); 20.38 Sid Hamilton op 't Hammond orgel; 20.49 Catholica; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savaneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

WOENSDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
14.15 van Kingston
14.10 van Curacao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curacao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.30 naar Maracaibo
15.00 naar Curacao
21.00 naar Curaçao

BONTE AVOND

(Vervolg van pag. 2)

bekende pianiste, die een zeer goede pers heeft.

De heren Mac Mahon, die u zal verrassen met zijn zingende zaag, H. van Bochove, die enkele vioolnummers ten beste zal geven, Herdigijn en Reeberg zullen u doen genieten van guitaarspel en zang, Henny Samson, die in een nummer, dat nog geheim moet blijven, u zal doen hullen van het lachen, A. Wijngaarde, die zal declameren en Bennny Rombouts, die als conferencier zal optreden.

Er wacht u een avond van hoogstaand genot, e enculturele avond waarop de beste krachten van het eiland zullen optreden, een feestavond ter ere van de jubilerende fraters, die arbeiden aan de verheffing van land en volk.

Kunt u nog zingen? Neemt u deze avond uw stem mee. Een van de mooiste liederen over Suriname zal worden gezongen. Een lied waarin de schoonheid van het land wordt bezongen, een lied dat ons doet denken aan onze jeugdjaren in het land van de trotse stromen, waar het bloesemt en bloeit immer door, een lied gemaakt door de grote musicus Frater Anselmus.

De toegangsprijzen zijn zeer laag gesteld, t.w. fl. 1.50 voor volwassenen en fl. 1.— voor kinderen.

Aanvang 8 uur precies.

HANDIG BOEKJE

Van het kantoor Centraal Amerika van Lindeteves N.V. ontvingen wij een handig boekje, waarin alle administratieve en zakelijke gegevens van genoemde wereldfirma zijn vermeld.

De Steen van Atlantis (10)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Haastig spoedde hij zich in de richting van het licht. En inderdaad, plotseling hield de grot op en zag Eric een landschap voor zich, waarboven zich de blauwe lucht welfde. Eric knipperde een paar maal met de ogen. Hij meende een ogenblik, dat hij droomde, want zo iets fantastisch had hij nog nooit aanschouwd. Voor hem strekte zich een onafzienbaar woud van paddenstoelen uit, reusachtige paddenstoelen, zeker tweemaal zo hoog als hijzelf, hel en grillig van kleur. Met aarzelende schreden verliet hij de grot en weder stond hij tot zijn middel in het hoge, ritselende gras, dat hier welig groeide. Geweldige varens schoten tussen de paddenstoelen omhoog en het geheel bood zo een sprookjesachtige aanblik, dat Eric zich telkens verwonderd afvroeg, waar hij toch terecht mocht zijn gekomen. Ook hier hing weer die vreemde, beklemmende stilte. Doch Eric liet zich er niet door ontmoedigen en vervolgde zijn weg. Nog niets vermoedende van de gevaren, welke hem hier zouden bedreigen. Doch hij bleef niet lang in onwetendheid. Plotseling hoorde hij een vreemd snorrend geluid en terwijl hij zich nog afvroeg, wat dat kon wezen, kwam een vlieg van reusachtige afmetingen op hem af. Eric zag het beeest met zijn grote kop en de dreigende grijparmen dichterbij komen en nog voor hij zijn speeer naar het monster had kunnen werpen, blies het hem een grote vuile, gele wolk rook in het gezicht, die een scherpe lucht verspreidde en hem geheel verblindde.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

FOR DI GUERRA NA KOREA

Bombardeamento intensivo ta sigui

KOREA, Aug. 12 - Ciento y cincuenta aeroplano di Naciones Unidas a basha bom y materialnan explosivo ariba un fabrica importante di productonan químico den vecindario di Namsok na Noord Korea, mas of menos na un distancia di 50 kilometro di Wonsan, un puerto cu ta situa na Costa Oriental. E pilotonan a reporta, cu nan a laga un lamar di vlam atras, for di cual nubianan di huma preto tabata lamta, haciendo henter cielo scur.

Na terra e lucha ta continua pa posesion di e cerrito Siberie, cu actualmente ta den man di comunistanan. Durante e ultimo dos dianan e cerrito aki a cambia donjo cinco vez. Aeroplanonan di Naciones Unidas cu ta fortifica e accion na terra, a haci 150 vuelo individual y a tira bomnan di petroleo, raket y materialnan explosivo ariba e cerrito.

Un oficial di Aliadonan a participa cu den bringamentonan na terra comunistanan a perde entre dia 1 y dia 7 di Agosto entre otro 1245 homber cu a worde mata, 1268 cu a worde herida y siete prisonero. Den un noticia di ehercito Norte Koreano segun Tass ta worde bisa cu dos aeroplano di Naciones Unidas a worde tumba y tres a worde causa danjo door di artilleria anti-aero.

Fuerza di compras di dollar a baha

NEW YORK, Aug. 11 - Como cu costonan di bida den Estados Unidos a subi durante e periodo di 16 di Mei te 15 di Juni cu 0,1%, e fuerza di compras di dollar Americano a baha te na un nivel masha bao. Na Juni fuerza di compras di dollar tabata unicamente 55,3% di fuerza di compras di e moneda aki na Januari 1939.

Jong Holland ta bini Aruba

E oncena futbolistico Jong Holland di Curacao lo yega Aruba Diahuebes merdia. Diabierna atardi nan lo hunga den Wilhelmina Stadion contra Aruba Jrs., Diasabra nan lo enfrenta Union y Diadomingo atardi nan lo hunga contra R.C.A.

Directiva di Aruba Voetbal Bond cu a keda masha disapunta pa motibo di e poco animacion pa e wega entre e seleccion di Aruba contra Botafogo, ta confia cu pa etorneo di Jong Holland pueblo lo mun stra mas animacion.

OTRO FUENTENAN DI AZETA NA BRAZIL

RIO DE JANEIRO, Aug. 11 - Segun radio Braziliano e presidente di consejo nacional di petroleo a confirma cu otro fuentenan di azeta a worde descubri den territorionan costal di e pais. Ainda ningun plannan a worde forma pa explotacion di e reservanan aki.

Ultimo honor pa Evita Peron

BUENOS AIRES, Aug. 11 - Cu un ceremonia di homenaje, cu normalmente ta worde demonstra solamente na presidente cu muri durante e periodo cu nan ta na puesto, e restonan terrestal di Sra. Evita Peron a worde hiba pa edeficio di Congreso. Binti mil militar a demonstra ultimo honor na dje. E caha di morto tbata lora den bandera di Argentina y vaandel di Partido Peronista. Presidente Peron tabata camna tras di affuit. Despues tabata sigui entre otro familianan di Eva y miembronan di cabinet. Un lluvia di flor tabata basha for di ariba balcon di e casnan.

E bapor mas luhoso di flota mercante di Argentina, e bapor di pasahero „Rio Tunuyan" cu un capacidad di 11.343 tonelada, en adelante lo worde yama Evita, di acuerdo cu un resolucion di ministro di transportacion.

Diadómingo e restonan terrestal di Sra. Peron a worde hiba for di Congreso pa cuartel general di Federacion General di Obreronan. Esaki a socede cu e mes un lustre y ceremonianan bao di cual e caha a worde hiba Diasabra mainta for di ministerio di trabao pa edeficio parlamentario. Ademas discursonan a worde teni door di representantenan di Corps Diplomatique, gobierno di Argentina, Corte Supremo, miembronan di Partido Peronista, y Federacion General di Obreronan.

Federacion General di Obreronan a pidi tur obrero pa contribui un dia di sueldo e luna aki pa construccion di un mausoleo na unda restonan terrestal di Sra. Evita Peron lo descansa finalmente. Di e modo aki nan ta pensa di collecta un suma di mas of menos 150 million peso Argentino (mas of menos 20 Milion florin di Curacao).

KLM TA RECIBI CERTIFICADO DI SEGURIDAD PA DI 9 VEZ

DEN HAAG, Aug. 11 - Pa di nuebe anja consecutivamente Division Antillano di KLM na Curacao a recibi for di „Internatonal Safety Counel Inc." na Estados Unidos un certificado di seburidad. E certificado a worde duna e baha aki pa anja 1951, durante cual e empresa aki a transporta 112.618 pasahero, kende conjuntamente a cubri un distancia di 61.714.000 kilometro. Desde 1943 e empresa di KLM aki a haya e disticcion aki tur anja. Den nuebe anja di tempo KLM na West a transporta casi 700.000 pasahero, mientras e cantidad di kilometro di pasahero no ta menos cu 396 million.

R.C.A. PRAATJES over PLAATJES

Hier is weer een product van 's mensen vernuft en inspiratie. De Long Playing als vernuft legde de inspiratie vast van Haydn en Mozart. Men hoort hier van Haydn: Kwartet in D Opus 64 No. 5 en van Mozart Kwartet No. 15 in D Minor K. 421.

Opus 64 (in 6 aparte delen) werd geschreven in 1790, het jaar van Haydn's hoogtepunt, waarvan de hierbovenbedoelde „Lark" (Leeuwerik) genoemd wordt en is wel de populairste van de zes. Het ontleent zijn naam aan de in het begin door de eerste viool gespeelde hoge passages.

Kwartet No. 15 in D Minor van Mozart werd in Weenen gecomponeerd in het jaar 1783, de tweede van een serie van zes werd opgedragen aan Haydn, voor wie Mozart een grote bewondering had. In tegenstelling met de andere vijf doet dit deel melancholiek aan.

Beide kwartetten worden gespeeld door het Hongaars Strijkkwartet met Zoltan Szekely 1ste viool, Alexandre Moskowsky 2de viool, Denes Koromzay altviool en Vilmos Paloti cello. De plaat is verkrijgbaar bij:

NEME IMPORT - EXPORT

OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken op Aruba zal op Maandag 25 Augustus a.s. te voormiddags 11 uur op zijn kantoor openbaar aanbesteden:

Bestek nr. 32: het bouwen van een openbare lagere school (Margrietschool) te Oranjestad, Aruba.

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden verkrijgbaar ten kantore van Openbare Werken alhier tegen betaling van fl. 10.- per stel. Ongeschonden exemplaren worden op de dag van aanbesteding teruggenomen à fl. 7.50 per stel.

TBC-BESTRIJDING

(Vervolg van pag. 1)

die gezinnen waar de kostwinner is uitgevallen, doordat hij geruime tijd moet worden behandeld. Hier is nodig een directe hulp aan het gezin en indirect een psychische steun voor de patient, die zich geen zorgen meer behoeft te maken omtrent zijn gezin, wat zijn genezing uiteraard ten goede komt.

De sociale kant beoogt ook het „tuberculose-minded" maken der bevolking en wel door middel van films, affiches, artikelen in de kranten, lezingen - en het bijbrengen van de gedachte, dat t.b.c. nu een geneeslijke ziekte is."

Hiermede namen wij afscheid van dr Van Nidek nadat wij de toezegging hadden, dat hij een volgende maal iets over de ziekte zelf zal vertellen.

Demonstratie

Gistermorgen heeft het Bestuur van Aruba kennis gemaakt met het prachtige apparaat, dat staat opgesteld op het bureau van het Hoofd van de Geneeskundige Dienst Aruba. Bij deze demonstratie zagen wij de heer Gezaghebber, de Gedeputeerden Tromp en Geerman, Eilandssecretaris Kerstens, dr Van Beek, dr Van Nidek, de militaire arts Kruisinga, mevr. Lampe (verpleegster voor t.b.c.-gevallen) en een groep mariniers, die als proefkonijnen zouden dienen.

Na een korte inleiding van dr Van Beek gaf dr Van Nidek een uiteenzetting over het ingenieuze apparaat van de General Electric (enig op de Antillen) en deelde o.m. mede, dat drie á vierhonderd filmpjes van 7x7 centimeter op een rol worden gemaakt; steeds draait automatisch het volgend filmpje voor. Het apparaat wordt bediend door mevr. Lampe, die al veel handigheid daarin heeft. Van elke doorgelichte persoon wordt een kaart uitgeschreven waarop later - na de ontwikkeling van de film - de bijzonderheden over het onderzoek worden vermeld.

Na de demonstratie werd uitvoerig gesproken over de sociale noden in t.b.c.-gezinnen en toen mevr. Lampe mededeelde, dat er bijna geen geld meer is voor de aankoop van voedselpakketten, zeide de heer Gezaghebber volledige medewerking toe. Alle noodgevallen zullen in het vervolg bij hem worden gerapporteerd.

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)

Wit (Croes, Oranjestad)
Zet nr. 10 Wit (13 Aug. 1952)

OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken op Aruba zal op 5 September 1952 te 11 uur v.m. te zijnen kantore in het open baar aanbesteden:

de levering van 350 ton cement (Portland- of Hoogoven-cement).

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van bovengenoemde dienst.

Heden is zacht en stil in den Heiland ontslapen onze zeer geliefde en diep beweende Zuster:

Mejuffrouw EDITH M. CROES

De teraardebestelling zal plaats vinden vanuit het sterfhuis „Mother's Home" - Oranjestad, te 5 uur n.m. op heden 13 Aug. 1952.

Familie A. W. Croes
„ Godfried Croes
„ Wed. C. H. Eman-Croes
„ H. E. Lampe-Croes